

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2021/488

af 22. marts 2021

om ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/174 og (EU) 2020/1167 for så vidt angår anvendelse af de godkendte innovative teknologier i visse personbiler og lette erhvervskøretøjer, der kan køre på flydende gas, komprimeret naturgas og E85

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/631 af 17. april 2019 om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers og nye lette erhvervskøretøjers CO₂-emissioner og om ophævelse af forordning (EF) nr. 443/2009 og (EU) nr. 510/2011 ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 9. juli 2020 indgav fabrikkerne Škoda Auto a.s, Ford-Werke GmbH, Groupe Renault, FCA Italy S.p.A, SEAT S. A, Volkswagen AG, Automobiles Citroën, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA og OPEL Automobile GmbH en fælles anmodning, jf. artikel 12a i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 ⁽²⁾ og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 427/2014 ⁽³⁾, om ændring af Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/174 ⁽⁴⁾, således at effektive 12-volts-generatorer, der er godkendt som en innovativ teknologi i henhold til nævnte afgørelse, også kan anvendes i personbiler og lette erhvervskøretøjer, der kan køre på flydende gas (LPG), komprimeret naturgas (CNG) og E85.
- (2) Den 11. december 2020 indgav fabrikkerne Ford-Werke GmbH, Honda Motor Europe Ltd og Renault SA en fælles anmodning, jf. artikel 12a i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 og gennemførelsesforordning (EU) nr. 427/2014, om ændring af Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/1167 ⁽⁵⁾, således at effektive 48 V-motorgeneratorer kombineret med en 48 V/12 V-jævnstrømsomformer, der er godkendt som en innovativ teknologi i henhold til nævnte afgørelse, også kan anvendes i biler med forbrændingsmotorer og visse personbiler og lette erhvervskøretøjer med hybridmotor, der kan køre på LPG, CNG og E85.
- (3) Kommissionen har vurderet begge anmodninger i overensstemmelse med artikel 11 i forordning (EU) 2019/631, gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011, gennemførelsesforordning (EU) nr. 427/2014 og de tekniske retningslinjer for forberedelse af ansøgninger om godkendelse af innovative teknologier i henhold til forordning (EF) nr. 443/2009 og forordning (EU) nr. 510/2011 (juli 2018-udgaven) ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ EUT L 111 af 25.4.2019, s. 13.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 af 25. juli 2011 om indførelse af en procedure for godkendelse og certificering af innovative teknologier til nedbringelse af CO₂-emissionerne fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 194 af 26.7.2011, s. 19).

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 427/2014 af 25. april 2014 om indførelse af en procedure for godkendelse og certificering af innovative teknologier til nedbringelse af CO₂-emissionerne fra lette erhvervskøretøjer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 510/2011 (EUT L 125 af 26.4.2014, s. 57).

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/174 af 6. februar 2020 om godkendelse af teknologien i effektive 12-volts-generatorer til anvendelse i visse personbiler og lette erhvervskøretøjer som en innovativ teknologi i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/631 (EUT L 35 af 7.2.2020, s. 13).

⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/1167 af 6. august 2020 om godkendelse af den teknologi, der anvendes i effektive 48 V-motorgeneratorer kombineret med en 48 V/12 V-jævnstrømsomformer til brug i konventionelle forbrændingsmotorer og visse personbiler og lette erhvervskøretøjer med hybridmotor som en innovativ teknologi i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/631 (EUT L 258 af 7.8.2020, s. 15).

⁽⁶⁾ <https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/july%202018%20Technical%20Guidelines.pdf>.

- (4) Da begge anmodninger vedrører en præcisering af anvendelsen af innovative teknologier i køretøjer, der kan køre på LPG, CNG og E85, bør anmodningerne behandles i én enkelt gennemførelsesafgørelse.
- (5) For så vidt angår begge anmodninger bør det præciseres, at CO₂-besparelserne ved de innovative teknologier også kan fastlægges ved montering på køretøjer, der kører på LPG, CNG og E85. Med forbehold af tilføjelsen af visse brændstofs-specifikke faktorer anses metoderne til bestemmelse af CO₂-besparelserne som fastsat i gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/174 og (EU) 2020/1167 derfor for hensigtsmæssig til bestemmelse af CO₂-besparelserne ved anvendelsen af de pågældende innovative teknologier for køretøjer, der kører på disse brændstoffer.
- (6) Da E85 kun er tilgængeligt i begrænset omfang på EU-markedet som helhed, bør der imidlertid ikke skelnes mellem dette brændstof og benzin med henblik på metoderne til bestemmelse af CO₂-besparelserne.
- (7) Gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/174 og (EU) 2020/1167 bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/174

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/174 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 foretages følgende ændringer:

a) Litra a) affattes således:

»a) den monteres i personbiler (M₁) og lette erhvervskøretøjer (N₁), der kan køre på benzin, diesel, flydende gas (LPG), komprimeret naturgas (CNG) eller E85 eller på en kombination af disse brændstoffer«.

b) I litra c) foretages følgende ændringer:

i) Nr. i) og ii) affattes således:

»i) 73,8 % for benzinbiler eller køretøjer, der kører på E85-brændstof, uden turbolader

ii) 73,4 % for køretøjer, der kører på benzin eller E85, med turbolader«.

ii) Følgende nr. iv)-vii) tilføjes:

»iv) 74,6 % for køretøjer, der kører på LPG, uden turbolader

v) 74,1 % for køretøjer, der kører på LPG, med turbolader

vi) 76,3 % for køretøjer, der kører på CNG, uden turbolader

vii) 75,7 % for køretøjer, der kører på CNG, med turbolader.«

2) I artikel 3 indsættes følgende stk. 3a:

»3a. Hvis den innovative teknologi monteres i et dobbeltbrændstofkøretøj eller et flex-brændstofkøretøj, registrerer den typegodkendende myndighed de certificerede CO₂-besparelser således:

a) for dobbeltbrændstofkøretøjer, der anvender benzin eller gasformigt brændstof, værdien for CO₂-besparelserne med hensyn til LPG eller CNG

b) for flex-brændstofkøretøjer, der anvender benzin og E85, værdien for CO₂-besparelserne med hensyn til benzin.«

3) Bilaget ændres i overensstemmelse med bilag I til denne afgørelse.

Artikel 2

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/1167

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/1167 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 foretages følgende ændringer:

a) Litra a) affattes således:

»a) den monteres i personbiler (M₁) eller lette erhvervskøretøjer (N₁) med følgende egenskaber:

- i) køretøjer med forbrændingsmotorer (konventionelle ICE-køretøjer), der kan køre på benzin, diesel, flydende gas (LPG), komprimeret naturgas (CNG) eller E85 eller på en kombination af disse brændstoffer
- ii) hybride køretøjer med ikke-ekstern opladning, der kan køre på de i punkt i) omhandlede brændstoffer, for hvilke der kan anvendes ukorrigerede brændstofforbrugs- og CO₂-emissionsværdier, jf. nr. 1.1.4 i underbilag 8, tillæg 2, til bilag XXI til forordning (EU) 2017/1151.«

b) I litra b) foretages følgende ændringer:

i) Nr. i) og ii) affattes således:

- »i) 73,8 % for benzinbiler eller køretøjer, der kører på E85-brændstof, uden turbolader
- ii) 73,4 % for køretøjer, der kører på benzin eller E85, med turbolader«.

ii) Følgende nr. iv)-vii) tilføjes:

- »iv) 74,6 % for køretøjer, der kører på LPG, uden turbolader
- v) 74,1 % for køretøjer, der kører på LPG, med turbolader
- vi) 76,3 % for køretøjer, der kører på CNG, uden turbolader
- vii) 75,7 % for køretøjer, der kører på CNG, med turbolader.«

2) I artikel 3 indsættes følgende stk. 3a:

»3a. Hvis den innovative teknologi monteres i et dobbeltbrændstøfkøretøj eller et flex-brændstøfkøretøj, registrerer den typegodkendende myndighed de certificerede CO₂-besparelser således:

- a) for dobbeltbrændstøfkøretøjer, der anvender benzin eller gasformigt brændstof, værdien for CO₂-besparelserne med hensyn til LPG eller CNG
- b) for flex-brændstøfkøretøjer, der anvender benzin og E85, værdien for CO₂-besparelserne med hensyn til benzin.«

3) Bilaget ændres i overensstemmelse med bilag II til denne afgørelse.

Artikel 3

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. marts 2021.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

BILAG I

I bilaget til gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/174 foretages følgende ændringer:

(1) I punkt 6 foretages følgende ændringer:

a) Tabel 2 affattes således:

»Tabel 2

Faktisk effektforbrug

Motortype	Faktisk effektforbrug (V_{pe}) [l/kWh]
Benzin/E85	0,264
Benzin/E85 med turbolader	0,280
Diesel	0,220
LPG	0,342
LPG med turbolader	0,363
	Faktisk effektforbrug (V_{pe}) [m^3/kWh]
CNG (G20)	0,259
CNG (G20) med turbolader	0,275«

b) Tabel 3 affattes således:

»Tabel 3

Brændstofomregningsfaktor

Brændstoftype	Omregningsfaktor (CF) [g CO ₂ /l]
Benzin/E85	2 330
Diesel	2 640
LPG	1 629
	Omregningsfaktor (CF) [g CO ₂ /m ³]
CNG (G20)	1 795«

(2) I punkt 8 foretages følgende ændringer:

Tabel 4 affattes således:

»Tabel 4

CO₂-korrektion på grund af den ekstra masse

Benzin/E85 (ΔCO_{2mP}) [g CO ₂ /km]	$0,0277 \cdot \Delta m$
Diesel (ΔCO_{2mD}) [g CO ₂ /km]	$0,0383 \cdot \Delta m$
LPG (ΔCO_{2mLPG}) [g CO ₂ /km]	$0,0251 \cdot \Delta m$
CNG ($\Delta CO_{2mCNG(G20)}$) [g CO ₂ /km]	$0,0209 \cdot \Delta m$ «

BILAG II

I bilaget til gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/1167 foretages følgende ændringer:

(1) I punkt 3.2 affattes tabel 2 og 3 således:

»Tabel 2

Faktisk effektforbrug

Motortype	Faktisk effektforbrug (V_{Pe}) [l/kWh]
Benzin/E85	0,264
Benzin/E85 med turbolader	0,280
Diesel	0,220
LPG	0,342
LPG med turbolader	0,363
	Faktisk effektforbrug (V_{Pe}) [m ³ /kWh]
CNG (G20)	0,259
CNG (G20) med turbolader	0,275

Tabel 3

Brændstofomregningsfaktor

Brændstoftype	Omregningsfaktor (CF) [g CO ₂ /l]
Benzin/E85	2 330
Diesel	2 640
LPG	1 629
	Omregningsfaktor (CF) [g CO ₂ /m ³]
CNG (G20)	1 795«;

(2) I punkt 3.5 affattes tabel 4 således:

»Tabel 4

CO₂-korrektion på grund af den ekstra masse

Benzin/E85 (ΔCO_{2mP}) [g CO ₂ /km]	$0,0277 \cdot \Delta m$
Diesel (ΔCO_{2mD}) [g CO ₂ /km]	$0,0383 \cdot \Delta m$
LPG (ΔCO_{2mLPG}) [g CO ₂ /km]	$0,0251 \cdot \Delta m$
CNG ($\Delta CO_{2mCNG(G20)}$) [g CO ₂ /km]	$0,0209 \cdot \Delta m$ «.